

ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: Slovenský hydrometeorologický ústav
Sídlo: Jeséniova 17, 833 15 Bratislava 37
IČO: 00156 844
zápis: Zriaďovacia listina vydaná rozhodnutím ministra životného prostredia SR z 12. júna 2006 č
23/2006-1.6
DIČ: 2020749852
IČ DPH: SK 2020749852
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000075899/8180
zastúpený: RNDr. Anton Drábik, poverený výkonom funkcie generálneho riaditeľa
Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných: Ing. Vladimír Peško
Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických – povrchové vody: Ing. Jana Döményová
Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických – podzemné vody: Ing. Eugen Kullman, PhD.

(ďalej len ako „zhotoviteľ“)

Objednávateľ:

Názov: Slovenská agentúra životného prostredia
Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
IČO: 00626031
DIČ: 2021125821
IČ DPH: SK2021125821
Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR
Číslo účtu: 7000126756/8180
zastúpený: Ing. Daniel Dudok, poverený výkonom funkcie generálneho riaditeľa
Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických: Ing. Jozef Macko

(ďalej len ako „objednávateľ“)

Preambula

Táto zmluva o dielo je uzavretá na základe výsledkov verejného obstarávania, na základe ktorých zhotoviteľ ako uchádzač uspel vo verejnom obstarávaní vyhlásenom objednávateľom ako obstarávateľom na dodávku služieb na vypracovanie ponuky zákazky s nízkou hodnotou: **Projekt TICAD - Territorial assessment of the Tisa catchment area (Hodnotenie povodia rieky Tisa) -v oblasti hodnotenia stavu vôd.**

I. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa dielo: Vypracovanie textových výstupov a zabezpečenie podkladov pre grafické výstupy za územie povodia rieky Tisa na území SR, v oblasti hodnotenia stavu vôd pre projekt TICAD , ktoré je špecifikované nasledovne:

Vypracovanie textových výstupov a zabezpečenie podkladov pre grafické výstupy za územie povodia rieky Tisa na území SR, podľa schválenej štruktúry projektu:
- Aktivita WP3 – Analýzy,

Aktivita WP4 – Stratégia,

Aktivita WP5 – Pilotný projekt,

Aktivita WP6 – Národné a medzinárodné odporúčania.

Obsah projektu vyžaduje zabezpečenie a spracovanie vyššie uvedenej problematiky podľa nasledujúcich indikátorov:

- Výrazne modifikované útvary povrchových vôd
- Významné hraničné útvary podzemných vôd
- Riziko dosiahnutia environmentálnych cieľov, hydromorfologické zmeny
- Riziko dosiahnutia environmentálnych cieľov, znečistenie živinami
- Riziko dosiahnutia environmentálnych cieľov, organické znečistenie
- Riziko dosiahnutia environmentálnych cieľov, rizikovými látkami
- Zdroje znečistenia podzemných vôd
- Významné zdroje znečistenia povrchových vôd
- Hodnotenie stavu podzemných vôd
- Hodnotenie stavu povrchových vôd

V Prílohe č.1 tejto zmluvy je dokumentované vymedzenie riešeného územia. Zvýrazneným textom je špecifikovaný rámcový obsah a rozsah textovej a grafickej časti, ktorý vypracuje zhotoviteľ pre aktivitu WP3. Detailné upresnenie obsahu a rozsahu riešenia bude vzájomne odsúhlasené oboma zmluvnými stranami pred začiatkom realizácie aktivity WP3.

V Prílohe č.2 tejto zmluvy je dokumentovaný obsah a rozsah textovej a grafickej časti pre aktivity WP4, WP5 a WP6. Upresnenie obsahu a rozsahu riešenia pre aktivity WP4, WP5 a WP6 bude vzájomne odsúhlasené oboma zmluvnými stranami pred začiatkom realizácie aktivít WP4, WP5 a WP6.

Objednávateľ požaduje dodať textové výstupy vo formáte Word v elektronickej podobe na CD, v počte 2 kusy.

II. Čas plnenia

1. Objednávateľ požaduje prebrať materiál, pričom po prevzatí si vyhradzuje ešte 5 pracovných dní na posúdenie správnosti obsahu predmetu zákazky. Objednávateľ požaduje zapracovať vznesené požiadavky do finálnej podoby diela.
Ak ani po zapracovaní požiadaviek nebude dielo spĺňať požiadavky verejného obstarávateľa, vyhradzuje si tento materiál vrátiť a za dielo nezaplatiť.
2. Zhotoviteľ je povinný časť diela - **Aktivita WP3 odovzdať** objednávateľovi po posúdení a zapracovaní prípadných požiadaviek objednávateľa **v lehote najneskôr do 04.06.2010.**
3. Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi dielo – aktivity WP4, WP5 a WP6 na posúdenie jeho správnosti z hľadiska obsahu v lehotách uvedených v prílohe č.2 tejto zmluvy.
4. Objednávateľ je povinný dielo – aktivity WP4, WP5 a WP6 predložené zhotoviteľom na posúdenie v lehotách uvedených v prílohe č.2 tejto zmluvy posúdiť do 3 dní odo dňa jeho predloženia.
5. Zhotoviteľ je povinný odovzdať dielo po posúdení jeho správnosti objednávateľom z hľadiska obsahu a zapracovaní prípadných požiadaviek objednávateľa v súlade s termínmi stanovenými pre jednotlivé aktivity WP3, WP4, WP5 a WP6.

III. Spolupôsobenie zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania diela poskytne zhotoviteľovi v rozsahu nevyhnutnom na jeho riadne zhotovenie a dodanie potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov a spresnení podkladov, ak o to v priebehu zhotovovania diela zhotoviteľ písomne objednávateľa požiada. Toto spolupôsobenie poskytne objednávateľ najneskôr do 3 pracovných dní od jeho písomného vyžiadania zhotoviteľom, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

IV. Cena diela a platobné podmienky

1. Cena za dielo je stanovená dohodou v zmysle ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena za dielo špecifikované v čl. I tejto zmluvy je **10.020,- Eur** bez DPH, ku ktorej bude pripočítaná 19 % DPH vo výške **1.903,80 Eur**. Cena za dielo vrátane 19% DPH je celkom **11.923,80 Eur**. V takto dohodnutej cene diela sú zahrnuté všetky dane, poplatky, clo a náklady zhotoviteľa, vrátane nákladov na dopravu diela do sídla objednávateľa.
2. **Cena za časť diela – Aktivita WP3** je stanovená dohodou v zmysle ustanovení zákona č. 18/1996 z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena celkom za časť diela špecifikovaného v čl. I tejto zmluvy ako aktivita WP3 je **5.511,- Eur** bez DPH, ku ktorej bude pripočítaná 19 % DPH vo výške **1.047,09 Eur**. Cena za časť diela – aktivita WP3 vrátane 19% DPH je celkom **6.558,09 Eur** a predstavuje 55 % z celkovej ceny za dielo. V takto dohodnutej cene časti diela sú zahrnuté všetky dane, poplatky, clo a náklady zhotoviteľa, vrátane nákladov na dopravu diela do sídla objednávateľa.
3. **Cena za časť diela – Aktivita WP4** je stanovená dohodou v zmysle ustanovení zákona č. 18/1996 z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena celkom za časť diela špecifikovaného v čl. I tejto zmluvy ako aktivita WP4 je **1.503,- Eur** bez DPH, ku ktorej bude pripočítaná 19 % DPH vo výške **285,57 Eur**. Cena za časť diela – aktivita WP4 vrátane 19% DPH je celkom **1.788,57 Eur** a predstavuje 15 % z celkovej ceny za dielo. V takto dohodnutej cene časti diela sú zahrnuté všetky dane, poplatky, clo a náklady zhotoviteľa, vrátane nákladov na dopravu diela do sídla objednávateľa.
4. **Cena za časť diela – Aktivita WP5** je stanovená dohodou v zmysle ustanovení zákona č. 18/1996 z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena celkom za časť diela špecifikovaného v čl. I tejto zmluvy ako aktivita WP5 je **2.004,- Eur** bez DPH, ku ktorej bude pripočítaná 19 % DPH vo výške **380,76 Eur**. Cena za časť diela – aktivita WP5 vrátane 19% DPH je celkom **2.384,76 Eur** a predstavuje 20 % z celkovej ceny za dielo. V takto dohodnutej cene časti diela sú zahrnuté všetky dane, poplatky, clo a náklady zhotoviteľa, vrátane nákladov na dopravu diela do sídla objednávateľa.
5. **Cena za časť diela – Aktivita WP6** je stanovená dohodou v zmysle ustanovení zákona č. 18/1996 z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena celkom za časť diela špecifikovaného v čl. I tejto zmluvy ako aktivita WP6 je **1.002,- Eur** bez DPH, ku ktorej bude pripočítaná 19 % DPH vo výške **190,38 Eur**. Cena za časť diela – aktivita WP6 vrátane 19% DPH je celkom **1.192,38 Eur** a predstavuje 10 % z celkovej ceny za dielo. V takto dohodnutej cene časti diela sú zahrnuté všetky dane, poplatky, clo a náklady zhotoviteľa, vrátane nákladov na dopravu diela do sídla objednávateľa.
6. Cena diela je stanovená ako cena konečná a nemenná.
7. Zhotoviteľ sa nemôže domáhať a uplatňovať požiadavku na zvýšenie ceny diela v prípadoch:
 - a) vlastných chýb pri zhotovovaní a dodávaní diela alebo nepochopenia spôsobu zhotovovania objednaného diela,
 - b) nedostatkov koordinácie vlastnej činnosti pri zhotovovaní a dodávaní diela.
8. Dohodnutú cenu je objednávateľ povinný uhradiť zhotoviteľovi na základe faktúr vystavených zhotoviteľom po riadnom a včasnom odovzdaní a prevzatí častí diela objednávateľom na základe preberacieho protokolu podpísaného objednávateľom bez výhrad s tým, že platby budú realizované po ukončení jednotlivých častí diela s nasledovným harmonogramom realizácie prác :
 - a) Aktivita WP3 – Analýza: realizácia prác zhotoviteľom v období máj 2010 – jún 2010
 - b) Aktivita WP4 – Stratégia: realizácia prác zhotoviteľom v období august 2010 - november 2010
 - c) Aktivita WP 5 – Pilotný projekt: realizácia prác zhotoviteľom v období september 2010 – máj 2011
 - d) Aktivita WP 6 – Národné a medzinárodné odporúčania: realizácia prác zhotoviteľom v období júl 2011 – december 2011
9. Za riadne a včas zhotovené a dodané časti diela vystaví zhotoviteľ objednávateľovi faktúru s lehotou splatnosti 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Zhotoviteľ je povinný vystaviť faktúru v **troch origináloch** najneskôr do 15 dní odo dňa podpísania odovzdávacieho a preberacieho protokolu, ktorým došlo k odovzdaniu časti diela. Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru bankovým prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
10. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadne zálohové platby na zhotovenie a dodanie diela.
11. Faktúra musí mať tieto náležitosti:
 - označenie objednávateľa a obchodné meno zhotoviteľa vrátane ich sídla
 - názov a číslo tejto zmluvy
 - číslo faktúry
 - deň odoslania a deň splatnosti faktúry
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť fakturovaná suma
 - rozpis fakturovaných čiastok
 - označenie predmetu zmluvy
 - pečiatka a podpis oprávnenej osoby zhotoviteľa.

12. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie, v takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.
13. Objednávateľ sa stáva vlastníkom diela po zaplatení faktúry.

V. Podmienky zhotovenia a dodania diela

1. Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr 3 dni pred dodaním diela alebo jeho časti čas a dátum dodania diela alebo jeho časti.
2. Miestom dodania diela a jeho častí je Slovenská agentúra životného prostredia CER, Tajovského 10, 040 01 Košice.
3. Objednávateľ prevezme dielo alebo jeho časť podpísaním preberacieho protokolu, pričom po prevzatí si vyhradzuje ešte 5 pracovných dní na posúdenie správnosti obsahu diela. Objednávateľ požaduje zapracovať vznesené požiadavky do finálnej podoby diela v lehote uvedenej v čl. II ods. 1 tejto zmluvy. Ak ani po zapracovaní požiadaviek objednávateľa nebude dielo spĺňať požiadavky objednávateľa, je objednávateľ oprávnený toto dielo vrátiť zhotoviteľovi, pričom zhotoviteľovi nepatrí žiadna odmena.
4. Dielo alebo jeho časť sa považuje za dodané písomným prevzatím v preberacom protokole objednávateľom bez výhrad.
5. V prípade, že dielo alebo jeho časť sú v zmysle právnych predpisov autorským dielom (ďalej len „dielo“), zhotoviteľ prehlasuje, že je oprávnený s licenciou k takémuto dielu v rozsahu tejto zmluvy disponovať. Zhotoviteľ v takom prípade udeľuje objednávateľovi bezodplatný, časovo, miestne a vecne neobmedzený súhlas na akýkoľvek známy spôsob použitia diela pri citovaní zhotoviteľa.
6. Objednávateľ nie je povinný prevziať dielo alebo jeho časť, ktoré vykazuje také vady a nedorobky, ktoré samé o sebe alebo v spojení s inými bránia plynulému a bezpečnému užívaniu diela k stanovenému účelu. V prípade prevzatia diela alebo jeho častí musia byť tieto vady a nedorobky uvedené v preberacom protokole o odovzdaní a prevzatí diela alebo jeho častí vrátane dohodnutej lehoty ich odstránenia. Ak sa strany nedohodnú na lehote ich odstránenia, určí túto objednávateľ. Po odstránení bude spísaný protokol, v ktorom zmluvné strany uvedú či boli vady a nedorobky odstránené, resp. aké vady a nedorobky dielo alebo jeho časť v čase podpisu tohto protokolu má. Tento protokol sa stane dodatkom preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí diela alebo jeho častí.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že ak pri realizácii diela použije materiály, práce alebo dokumentáciu, ktoré sú chránené patentovými alebo autorskými právami bez súhlasu oprávnených osôb nakladať s týmito právami, znáša všetky dôsledky s tým spojené.
8. V prípade, ak v priebehu realizácie diela objednávateľ dá pokyn k prerušeniu prác, zhotoviteľovi sa prerušuje plynutie zmluvných lehôt. Po pominutí prekážky lehota na zhotovenie a dodanie diela pokračuje, ak sa strany nedohodnú inak.

VI. Zodpovednosť za vady, záruky

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo špecifikované v čl. I tejto zmluvy je zhotovené podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, a že po dobu 24 mesiacov (záručná doba) bude mať vlastnosti dojednané v tejto zmluve. V prípade väd spísaných v preberacom protokole pri odovzdaní diela, začína záručná doba na celé dielo plynúť až dňom odstránenia všetkých väd.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo alebo jeho časť v čase jeho odovzdania objednávateľovi až do skončenia záručnej doby uvedenej v článku VI. ods. 1 a 3 tejto zmluvy.
3. Záručná doba na dielo je 24 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia celého diela bez väd.
4. Zhotoviteľ je povinný reklamované vady diela alebo jeho časti odstrániť bezplatne a bez zbytočného odkladu. Prácu na odstraňovaní reklamovaných väd je zhotoviteľ povinný zahájiť do 5 dní od obdržania reklamácie a ukončiť ju v čo najkratšom možnom termíne, pokiaľ sa strany v konkrétnom prípade nedohodnú písomne inak. Termín pre odstránenie vady bude vždy dohodnutý písomne. V prípade, ak zhotoviteľ objednávateľom reklamovanú vadu neuzná, je povinný preukázať, že sa jedná o vadu, na ktorú sa záručná doba nevzťahuje.
5. Oznámenie väd (reklamácia) musí byť vykonané písomne. Reklamáciu je možné vykonať aj e-mailom alebo faxom s dodatočným písomným potvrdením, inak je tento spôsob reklamácie neplatný. Reklamácia musí obsahovať označenie vady, miesta, kde sa vada nachádza a popis ako sa vada prejavuje.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne reklamovanú vadu odstráni spôsobom a v termíne dohodnutom v tejto zmluve, ak sa s objednávateľom nedohodnú inak.

7. Nároky objednávateľa z riadne reklamovanej vady sa riadia ustanovením § 564 Obchodného zákonníka.
8. V prípade, že zhotoviteľ oznámené (reklamované) vady neodstráni v lehote dohodnutej v tejto zmluve alebo dohodnutej písomne s objednávateľom odlišne od tejto zmluvy, napriek tomu, že ich uznal a objednávateľ vytvoril podmienky na ich odstránenie, má objednávateľ právo vady odstrániť tretej osobe na náklady zhotoviteľa.

VII. Zmena záväzku

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že posúdi zmenu záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy v prípade, keby sa po uzavretí zmluvy zmenili východiskové podklady rozhodujúce pre zhotovenie diela alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa.
2. Všetky zmeny, ktoré ovplyvnia ustanovenia a podmienky v tejto zmluve budú riešené dodatkami k tejto zmluve, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť dňom ich podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany záväzne písomne vyjadria v lehote do 5 dní od doručenia dodatku druhej zmluvnej strane.

VIII. Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním riadne a včas zhotoveného diela špecifikovaného v článku I. tejto zmluvy, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny diela dohodnutej v článku IV ods. 1 tejto zmluvy, a to za každý, aj začatý deň omeškania so zhotovením a dodaním diela.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za riadne a včas zhotovené a dodané dielo alebo jeho časť, je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny faktúry, s úhradou ktorej je objednávateľ v omeškaní, a to za každý, aj začatý deň omeškania.
3. Objávateľ má právo sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty započítať voči cene diela alebo jednotlivým čiastkovým faktúram (daňové doklady).
4. Vznikom povinnosti zhotoviteľa zaplatiť zmluvnú pokutu ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti zhotoviteľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.
5. V prípade, ak zhotoviteľ jednostranne odstúpi od tejto zmluvy bez uvedenia dôvodu, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50 % z celkovej ceny diela dohodnutej v článku IV ods. 1 tejto zmluvy.

IX. Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak jedna zmluvná strana poruší svoje zmluvné povinnosti dohodnuté v tejto zmluve podstatným spôsobom, druhá zmluvná strana má právo odstúpiť od zmluvy. Spôsob odstúpenia od zmluvy sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy považujú:
 - 2.1. Ak zhotoviteľ pre okolnosti na jeho strane bude meškať so zhotovením diela neplnením termínov dohodnutých podľa článku II tejto zmluvy.
 - 2.2. Ak zhotoviteľ bude preukázateľne vykonávať dohodnuté práce v rozpore s podmienkami dohodnutými v zmluve alebo technologickými postupmi určenými platnými normami alebo projektom pre realizáciu. Musí ísť o vady, na ktoré bol zhotoviteľ objednávateľom v priebehu zhotovovania diela písomne upozornený, a ktoré napriek tomuto upozorneniu neodstránil v primeranej lehote poskytnutej k tomuto účelu objednávateľom. V rozsahu vadného plnenia nie je objednávateľ povinný zaplatiť príslušné faktúry a až do odstránenia väd nie je v omeškaní s platením faktúr za riadne plnenie zhotoviteľa.
 - 2.3. Ak zhotoviteľ bude postupovať pri výkone práce tak, že to bude nasvedčovať tomu, že zmluvný termín dokončenia diela, pre okolnosti na jeho strane nebude dodržaný.
3. Odstúpenie je možné aj od čiastočne splnenej zmluvy.
4. Zhotoviteľ je povinný objednávateľa priebežne informovať o stave rozpracovaného diela.

5. Objednávateľ je oprávnený, okrem dôvodov uvedených v predchádzajúcich ustanoveniach tohto článku, odstúpiť od zmluvy z týchto dôvodov:
- 5.1. V prípade, že je na majetok zhotoviteľa podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie, alebo je návrh na vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie zamietnutý pre nedostatok majetku.
 - 5.2. V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností zhotoviteľa, hlavne ak sa v priebehu prác zistí, že dochádza k predĺženiu zahájenia prác alebo vykonávaním prác oproti dohodnutému termínu. V tomto prípade stanoví objednávateľ zhotoviteľovi dodatočnú lehotu, v ktorej má nedostatky odstrániť. Po uplynutí tejto dodatočnej lehoty je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.
 - 5.3. Práce alebo materiál, ktoré už v priebehu realizácie vykazujú nedostatky kvality alebo množstva alebo budú odporovať tejto zmluve, musí zhotoviteľ nahradiť bezchybnými prácami alebo materiálmi. Ak vznikne nahradením objednávateľovi škoda, hradí zhotoviteľ aj túto škodu. Pokiaľ zhotoviteľ v lehote stanovenej objednávateľom vady neodstráni, je objednávateľ oprávnený odstúpiť bez ďalšieho od zmluvy, pričom mu vzniká voči zhotoviteľovi nárok na náhradu škody, ktorá mu tým vznikne.

X. Doručovanie

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučené na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručенú a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručенú.
4. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 3. tohto článku.

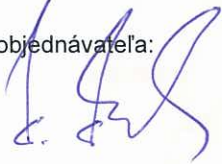
XI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany dohodli, ako podmienku platnosti tejto zmluvy, ako aj jej prípadných dodatkov, písomnú formu a dohodu o celom obsahu podpísanú obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné robiť len vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená podať návrh na vyriešenie sporu príslušnému súdu Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto zmluvou, ako aj záväzkové vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, bez použitia kolíznych noriem.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží dve vyhotovenia.

6. Účastníci zmluvy týmto vyhlasujú, že túto zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluva zodpovedá ich slobodnej, určitej a vážnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

V Banskej Bystrici, dňa 10.5.2010

Za objednávateľa:



Ing. Daniel Dudok
poverený výkonom funkcie
generálneho riaditeľa

**SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**
Tajovského 28

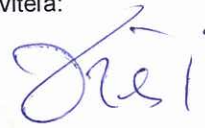
975 90 BANSKÁ BYSTRICA

Prílohy:

- Príloha č. 1 – vymedzenie riešeného územia, aktivita WP3 - obsah a rozsah textovej a grafickej časti, cena.
Príloha č. 2 – aktivity WP4, WP5 a WP6 – vecný a časový harmonogram, cena, obsah a rozsah textovej a grafickej časti.

V Bratislave, dňa 26-04-2010

Za zhotoviteľa:



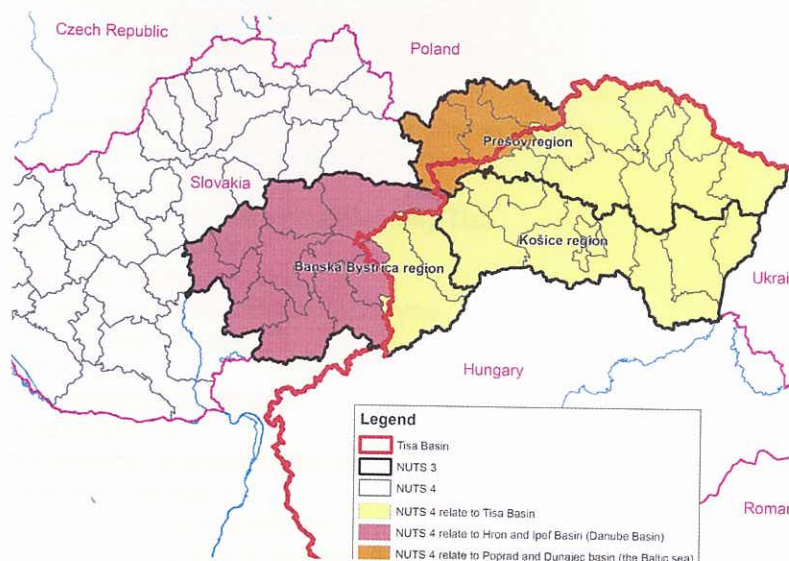
RNDr. Anton Drábik,
poverený výkonom funkcie
generálneho riaditeľa SHMÚ



Projekt TICAD - Territorial assessment of the Tisa catchment area (Hodnotenie povodia rieky Tisa) v zmysle schválenej žiadosti projektu TICAD, v oblasti -

Hodnotenie stavu vôd

Vymedzenie riešeného územia



Aktivita WP3

Obsah textovej časti

TICAD – analýza v oblasti v oblasti hodnotenia stavu vôd

V nižšie uvedenom obsahu sú tučným písmom identifikované časti textu v oblasti hodnotenia stavu vôd.

1. Vstupné podmienky a východiská

1.1. Ciele a štruktúra projektu

1.2. Vonkajšie vzťahy a súvislosti povodia rieky Tisa

1.2.1. Medzinárodné súvislosti a väzby v rámci európskeho priestoru - v oblasti hodnotenia stavu vôd

1.2.2. Multilaterálne a bilaterálne zmluvy a dohody - v oblasti hodnotenia stavu vôd

2. Vymedzenie a základná charakteristika riešeného územia

2.1. Identifikácia riešeného územia

2.2. Vymedzenie riešeného územia vo vzťahu k administratívno-správnym jednotkám -

2.3. Charakteristika systému verejnej správy na riešenom území

2.4. Základná charakteristika riešeného územia – v oblasti hodnotenia stavu vôd

3. Analýza východiskovej situácie

3.1. Sociálne charakteristiky

3.1.1. Vybrané demografické charakteristiky

3.1.2. Národnostná štruktúra

3.1.3.Vzdelanie

3.1.4.Bývanie

3.2.Ekonomická charakteristika

- 3.2.1.Charakteristika ekonomického prostredia
- 3.2.2. Poľnohospodárstvo a lesné hospodárstvo
- 3.2.3. Priemyselná výroba
- 3.2.4. Výrobné a nevýrobné služby
- 3.2.5. Rekreačný potenciál a cestovný ruch
- 3.2.6. Ťažba nerastných surovín

3.3.Prírodné pomery a krajina, environmentálne charakteristiky

- 3.3.1.Charakteristika prírodných pomerov a krajiny
 - 3.3.1.1.Fyzickogeografické faktory
 - 3.3.1.2.Hydrologická charakteristika povodia rieky Tisa
 - 3.3.1.3.Súčasná krajinná štruktúra
 - 3.3.2.Environmentálne charakteristiky
 - 3.3.2.1. Environmentálne charakteristiky pozitívne
 - 3.3.2.1.a.Ochrana prírody a krajiny
 - 3.3.2.1.b.Ekologické siete
 - 3.3.2.1.c.Ochrana prírodných zdrojov
 - 3.3.2.1.d.Kultúrne dedičstvo
 - 3.3.2.2. Environmentálne charakteristiky negatívne
 - 3.3.2.2.a.Znečistenie ovzdušia
 - 3.3.2.2.b.Vymedzenie vodných útvarov**
 - 3.3.2.2.c.Hodnotenie stavu povrchových a podzemných vôd**
 - 3.3.2.2.d.Riziko dosiahnutia environmentálnych cieľov**
 - 3.3.2.2.e.Územia s kontaminovanými pôdami
 - 3.3.2.2.g.Environmentálne záťaž

3.4.Územná a sídelná infraštruktúra

- 3.4.1.Doprava
 - 3.4.1.1.Dopravná regionalizácia územia
 - 3.4.1.2.Infraštruktúra cestnej dopravy
 - 3.4.1.3.Infraštruktúra železničnej a kombinovanej dopravy
 - 3.4.1.3.Infraštruktúra leteckej dopravy
 - 3.4.1.3.Infraštruktúra lodnej dopravy
- 3.4.2.Infraštruktúra energetiky
- 3.4.3.Informačná a komunikačná infraštruktúra
- 3.4.4.Odpadové hospodárstvo
- 3.4.5. Protipovodňová ochrana
- 3.4.6. Infraštruktúra vodného hospodárstva

3.5.Priestorové štruktúry

- 3.5.1.Štruktúra osídlenia
- 3.5.2. Ťažiská osídlenia a rozvojové osi
- 3.5.3.Funkčné makrozóny - v oblasti hodnotenia stavu vôd**

4.Národné rozvojové trendy a súvislosti

4.1.Rozvojové trendy a súvislosti na národnej úrovni - v oblasti hodnotenia stavu vôd

4.2.Rozvojové trendy a súvislosti na regionálnej úrovni – v oblasti hodnotenia stavu vôd

4.3.Manažment povodia rieky Tisa – v oblasti hodnotenia stavu vôd

4.4.Cezhraničná spolupráca - kooperant - v oblasti hodnotenia stavu vôd

5. Závěry – celková SWOT analýza - celkové zhrnutie a odporúčania pre stratégiu – v oblasti hodnotenia stavu vôd

Príloha č.1

Súčasťou každej kapitoly bude SWOT analýza, závery a odporúčania, v textovej časti budú podľa potreby použité grafy a schémy.

Obsah grafickej časti

Za oblasť voda budú vypracované podklady pre grafické výstupy v mierke 1 : 500 000, povinne v analógovej forme, dohodou aj v inej forme a mierke.

Vyššie uvedené výstupy budú spracované v období od máj 2010 – jún 2010

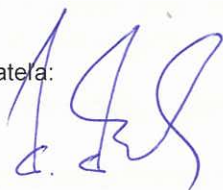
Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi časť diela – aktivitu WP3 na posúdenie jeho správnosti z hľadiska obsahu v termíne do 31.05.2010.

Objednávateľ je povinný časť diela – aktivita WP3 predložené zhotoviteľom na posúdenie v určenom termíne posúdiť do 5 dní odo dňa jeho predloženia.

Cena za časť diela – Aktivita WP 3: 6.558,09 € vrátane DPH

V Banskej Bystrici, dňa 10.5.2010

Za objednávateľa:



Ing. Daniel Dudok
poverený výkonom funkcie
generálneho riaditeľa

V Bratislave, dňa 26-04-2010

Za zhotoviteľa:



RNDr. Anton Drábik
poverený výkonom funkcie
generálneho riaditeľa



Vecný a časový harmonogram - aktivity WP4, WP5 a WP6

Projekt TICAD - Territorial assessment of the Tisa catchment area (Hodnotenie povodia rieky Tisa) v zmysle schválenej žiadosti projektu TICAD, v oblasti -

Hodnotenie stavu vôd

- Aktivita WP4: Stratégia

Textové a grafické výstupy, databázy

Za oblasť Hodnotenie stavu vôd budú vypracované textové výstupy v rozsahu:

- Indikácia dokumentovaných vplyvov v útvaroch podzemných a povrchových vôd so zlým stavom
- Rámcový návrh opatrení na zvrátenie zlého stavu útvarov podzemných a povrchových vôd .

Vyššie uvedené výstupy budú spracované v období od 15.08.2010 do 31.11.2010.

Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi časť diela – aktivita WP4 na posúdenie jeho správnosti z hľadiska obsahu v termíne do 15.11.2010.

Objednávateľ je povinný časť diela – aktivita WP4 predložené zhotoviteľom na posúdenie v určenom termíne posúdiť do 5 dní odo dňa jeho predloženia.

Cena za časť diela – Aktivita WP4: 1.788,57 € vrátane DPH

- Aktivita WP5: Pilotné projekty

Textové a grafické výstupy, databázy

Za oblasť Hodnotenie stavu vôd budú vypracované textové výstupy a doplňujúce grafické podklady v nasledovných riešených problémoch:

- Medzinárodné, národné a regionálne súvislosti a väzby
- Multilaterálne a bilaterálne zmluvy a dohody
- Charakteristika riešeného územia
- Vymedzenie vodných útvarov
- Hodnotenie stavu povrchových a podzemných vôd
- Riziko dosiahnutia environmentálnych cieľov
- Rozvojové trendy a súvislosti na medzinárodnej, národnej a regionálnej úrovni
- Bilaterálna cezhraničná spolupráca
- Závery a odporúčania

Vyššie uvedené výstupy budú spracované v období od 15.09.2010 do 31.05.2011.

Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi časť diela – aktivita WP5 na posúdenie jeho správnosti z hľadiska obsahu v termíne do 15.05.2011.

Objednávateľ je povinný časť diela – aktivita WP5 predložené zhotoviteľom na posúdenie v určenom termíne posúdiť do 5 dní odo dňa jeho predloženia.

Cena za časť diela – Aktivita WP5: 2.384,76 € vrátane DPH

- Aktivita WP6: Národné a medzinárodné odporúčania

Textové a grafické výstupy, databázy

Príloha č.2

Za oblasť Hodnotenie stavu vôd budú vypracované textové výstupy v nasledovných riešených problémoch:

- Národné a medzinárodné odporúčania v oblasti Hodnotenie stavu vôd

Vyššie uvedené výstupy budú spracované v období od 15.07.2011 do 31.12.2011.

Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi časť diela – aktivita WP6 na posúdenie jeho správnosti z hľadiska obsahu v termíne do 15.12.2011.

Objednávateľ je povinný časť diela – aktivita WP6 predložené zhotoviteľom na posúdenie v určenom termíne posúdiť do 5 dní odo dňa jeho predloženia.

Cena za časť diela – Aktivita WP6: 1.192,38 € vrátane DPH

V Banskej Bystrici, dňa 10.5.2010

V Bratislava, dňa 26.05.2010

Za objednávateľa:



Ing. Daniel Dudok
poverený výkonom funkcie
generálneho riaditeľa

Za zhotoviteľa:



RNDr. Anton Drábik
poverený výkonom funkcie
generálneho riaditeľa

